

Ref : Cassette 89-428-VA.

Tiempo: Cara A
Cara B

C A R A A:

1) Proyecto ; "La Voz de los Abuelos".
Recolección : Nucleo Escolar Olaya Herrera.
Profesor :
Recolector : Rubiela Castillo L.
Grabando en : Rincón de Canale.
Fecha : Septiembre 4 de 1.989.
Informantes : José de los Santos Cumaco.
Nacido en : Olaya Herrera, Ortega, Tolima.
Procedencia : Rincón de Canale.
Edad : 50 años.
Sexo :
Estado civil : Unión libre.
Instrucción :
Ocupación : Vaquería.
Título : ESTE CASSETTE ESTA MAL GRABADO. SU INFORMACION ES
ININTELEGIBLE. LOS DATOS PRESENTES AQUI FUERON EX
TRAIDOS DE LA TRANSCRIPCIÓN.

DATOS PERSONALES; Lugar de nacimiento. Oficios, Ca
racterísticas étnicas.

GENEROS ORALES: Adivinanzas. Cuento. Chiste: El
carbonero. Coplas.

RELIGION: Respuestas monosilábicas. Vida. Muerte.
Enfermedades.

FILOSOFIA: Destino. Trabajo. Esfuerzo. Pereza. Rique
za. Ladrón.

CONDUCTA SOCIAL: La familia. Mujeres. Hijos. Desmo
ronamiento. Vida en el campo.

TRABAJO: Invención. Herramientas. Cultivos. Oficios.

Ref : Cassette 89-428-VA.

2.

Nombres de peces. Animales de monte. Comidas típicas. Plantas medicinales y su aplicación. Nacimiento suyo.

APRECIACION DE LOS SEXOS: Mandato en el hogar.

VESTIDO: Prendas utilizadas en el pasado, de los dos sexos.

BAILES: Nombres de bailes. Instrumentos musicales.

CANTO:

ETNIA: Procedencia de indígenas, negros, españoles.

Observaciones : Recolector realiza el cuestionario en forma rápida. Informante responde con monosílabos. Mala información.

Técnica : Pésimo sonido. Ficha etnografica incompleta.

Transcripciónⁱ : No coincide. Resumen

LUGAR: RINCON DE CANALI
 FECHA: SEPTIEMBRE 4 de 1.989
 ENTREVISTADORA: RUBIELA CASTILLA L.
 CARGO: AUXILIAR TECNICA MEJORADORA DE SALUD
 DEPENDENCIA: NUCLEO ESCOLAR OLAYA HERRERA
 PERSONA ENTREVISTADA: JOSE DE LOS SANTOS CUMACO

DATOS PERSONALES Y FAMILIARES

1. Tengo 50 años
2. Heliodoro Cumaco y Presentación Culma son mis padres
3. Nací en Olaya Herrera
4. He pasado la mayor parte de mi vida en Rincón Canálí
5. He practicado la vaquería y la agricultura
6. Me los enseñó mi padre
7. De Olaya Herrera y sí los conocí
8. Era mestiza
9. Mi madre practicaba oficios domésticos
10. Practicaba la vaquería y la agricultura
11. Mestizo
12. La vaquería y amanzar caballos
15. Somos los 10 hermanos

GENEROS ORALES

23. Adivinanzas.- Un cazador en enero, una venada mató: ocho dió de muertas y fresca se la comió LA PEÑA SE LLAM FRESCA
 Una viejita sentada en un rincón, que todos los que pasan; le tocaban = el mojicon LA TINAJA DE TOMAR AGUA
18. Cuentos.- El carbonero
 Un señor que le vendía carbon a un patrón, y la patrona le recibia el c carbón él era casado.
 La esposa del carbonero tenia vena varice y él patrón enamorado de la p patrona que le recibia el carbón.
 Y un día le propuso al patrón que le cambiara una carga de leña porque - queria conocer la patrona , Si el acpto, sila señora queria ella lo ate ndia.
 Cuando el carbonero salia del terce piso él repetia lo mismo el y aunqu 1 el otro repetia lo mismo el uno que el otro.
 Se encontro con el patrón; que es lo que dice carbonero, no pues que lo mismo que el uno me ponga p o que ponga usted ya la patrona me ponga la carga de leña. Lo que queria decir era que lo mismo era la mujer que la patrona.

COPLAS

21. Esto dijo el morrocoy , cuando venia pasando el puente; si no fuera por los corroncha servia para presidente.
 El conejo a la zorra
 Dentro tia zorra rabi pelada
 diciendole que ahi la va una pedrada

 Por ahí vienen bajando los peñas vienen rodando una coneja viene asubiendo y la otra viene bajando

 Arriba en quel altico tengo una pisca amarrada cade vez que subo y bajo la tiento y nó tiene nada

RELIGION

28. La vida es un don recibido por Dios
29. No robe
30. Los difuntos al cementerio
31. No cree
32. El tiempo
34. No cree

- 35. Sí
- 36. Puede ser

FILOSOFIA

- 37. Sí, trabajndo conseguí algo
- 39. El descanso no
- 40. Sí
- 41. En ocasiones si
- 44. Si depende de ellos
- 45. Dicho y hecho el juego porque el lo ha hecho

CONDUCTA SOCIAL

- 46. Sí
- 47. No, pero conviene con una señora
- 48. No
- 49. Una sola
- 50. Sí
- 51. Si porque cundo uno llega a viejo no puede trabajar entonces ellos deben responder por nosotros no podemos sotener más
- 53. No se saben comprender
- 54. El campo tienen libertad de trabajar a cualquier momento puede tener ani males como gallinas, cerdos

TRABAJO

- 55. El trabajo esta hecho desde que lo hizo el mundo.
- 56. El hombre
- 57. Maís, arroz, arobles, pátano yuca.
- 58. Agricultura
- 59. Sí yo practico siempre la ganadria, amanzo caballos
- 60. Pesca si
- 61. Baocachico, nicuro, pataño
- 62. Venados, conejos, borugos, culebras cascabel, talla X
- 64. Chicha, tamales, obejo y llanera
- 65. Variado, caldo, arepa, platano yuca
- 68. Toronjil baja la fiebre, yerbabuena, cebolla blanca malva blanca, altami za.
- 69. No hay yerbateros
- 70. Cocimiento fue atendido por la comadrona

APRECIACION DE LOS SEXOS

- 71. Varoz
- 72. A todos
- 73. Se aleja
- 74. Si es buen hijo no se seapra

VESTIDO

- 76. Vestido largo a tobillo, manga larga
- 77. Hombres, usaben pantalones cortos, hasta los quince años
- 78. Adornos, nada de pinturas, aretes de oro, candongas
- 79. Hombres anillos, y cinturones

BAILES

- 80. Bambuco, Jaropo
- 81. Guitarra, tiple, maracas
- 84. No sabe tocar ningun instrumento

CANTOS

- 88. No recuerdo ninguno

ETNIA

90. Los indios vinieron de Africa
91. Sí
92. Dicen que de España
98. Si todos los colombianos tenemos sangre mezcladas
99. Quiere decir mezcla de sangre india y blanca
100. Zambo quiere decir hijo de indio y negro